

玉臺新咏

徐陵编



徐陵编 吴兆宜注

玉臺新咏

北京市中国书店

据世界书局1935年版影印

DP76/09

玉台新咏

出版：北京市中国书店

发行：北京市新华书店

印刷：通县红旗印刷厂

1986年7月第1版 1986年7月第1次印刷

开本：850×1168 1/32 印张：11.375

定价：2.30元

引言

玉臺新詠十卷。陳徐陵孝穆在梁時所編。梁以前之詩歌選集也。孝穆與庾信齊名。篇章綺麗。世號徐庾體。陳書本傳稱其文頗變舊體。緝裁巧密。多有新意。每一文出手。好事者已傳寫成帙。遂被之華夷。家藏其本。今其集存者僅十卷。然披覽殘餘。琬琰盈目。姚氏之言。不我欺也。以其所作。參其所選。綴錦聚采。別具心眼。尋厥指歸。孝穆固欲假彼衆製。標的方來。非苟濡擻拾而已者。劉肅大唐新語曰。梁簡文爲太子時。好作艷詩。境內化之。晚年欲改作。追之不及。乃令徐陵爲玉臺集。以大其體。則此書之編。蓋有慨夫當時作風之類下。而欲有所糾正之。劉氏之言。是其證矣。四庫提要以爲此書雖皆取綺羅脂粉之詞。而去古未遠。猶有講於溫柔敦厚之遺。未可概以淫艷斥之。最爲有見。然城中好廣眉。四方且半額。風習所趨。流衍漫漶。一二人推之而有餘。千萬人輒之而不足。簡文孝穆推之於前。而復欲輓之於後。斯亦昧於順逆之勢矣。安在其能藥當時淫艷之病乎。且一文體行之既久。必有一文體乘其敝而奪其席。孝穆亦無事過慮而欲有以藥之也。

魏徵隋書經籍志集部敍曰。永嘉已後。玄風既扇。辭多平淡。文寡風力。降及江東。不勝其弊。梁簡文之在東宮。亦好篇什。清辭巧製。止乎衽席之間。雕琢蔓藻。思極闔闔之內。後生好事。遞相放習。朝野紛紛。號爲宮體。流宕不已。訖於喪亡。其文學傳敍曰。梁自大同之後。雅道淪喪。漸乖典則。爭馳新巧。簡文湘東。啓其淫放。徐陵庾信。分路揚鱗。其意淺而繁。其文匿而彩。詞尙輕險。情多哀思。格以延陵之聽。蓋亦亡國之音乎。徵之罪簡文徐庾。可謂深矣。後之論徐庾者。衆口附和。未爲洗刷。故或謂玉臺一書。雖不能藥當時淫艷之病。而補過救失之心。未始不足減

孝穆靡嫚一代之詬謗。夫文學之演變。實有其自然之途徑。蕭梁文體之形成。孝穆雖爲推之一人。然非風習所趨。孝穆亦何能爲力。以是爲孝穆罪。孝穆固不任也。反之而謂此書之動機爲出於補過救失。足以見諒於後人。後人或諒孝穆。孝穆亦不必自諒也。

要之就書論書。新詠之價值。固自有在。治文學史者。欲考校齊梁以前作品之異同得失。而補正文選諸書之闕誤。則此書要爲最古。亦最足依據。蓋此書所選八百七十章。其入昭明選者僅六十有九。而曹植棄婦詩。庾信七夕詩。皆爲本集所不載。文選古詩十九首。枚乘詩居其八。而沒其姓名。其他古詩作者之時代姓名。爲諸書所不載。或淆亂者。亦復不一而足。脫無斯選。則後人溯述文學源流。得毋顛倒錯繆。而古人幾許佳什。不久與其骨同朽乎。此所以卷帙雖寡。其在文學史上之權威。實較樸雜僞製之文選。有過之無不及也。

明刻妄有增益。故馮舒疑庾信有入北之作。江總濫膺牋之什。此本多於宋刻凡一百七十有九章。雖非孝穆之舊。而頗具典型。爲之注者。爲吳兆宜顯令。程琰更就吳注刪補之。兆宜亦注孝穆集。其於孝穆撰著。致力甚深。新詠之有吳注。殆猶文選之有李注乎。程琰刪補。隻字單辭。必求依據。讎勘之功。亦不可滅云。

民國二十四年三月黃芸楣叙

玉臺新詠序

〔按〕王逸九思登太乙令玉臺晉陸機序上行發讀玉臺下注玉臺以喻婦人之貞

陳尚書左僕射太子少傅東海徐陵李穆撰

〔按〕陳書徐陵傳云太建二年遷尚書左僕射後主即位遷太子少傅大唐新詠云梁簡文爲太子好作詩境內化之晚年欲改作追之不及乃令徐陵撰玉臺集以次其體檢此則是書之撰實在梁朝可以明證署名如是明是後人所加也〔又〕此書陳在梁朝所纂銜名乃後人所加即以陳代所歷官階題之亦無不可但陵官終于中書監不終于尚書左僕射致陳末年所加之階及兼領之官職應全書之云陳中書監左光祿大夫太子少傅方爲完全然舊本相沿此今姑仍之

夫字凌雲概曰由余之所未窺千門萬戶張衡之所曾賦周王璧臺之上漢帝金屋之中玉樹以珊瑚作枝珠

簾以玳瑁爲押〔按〕舊本其中有麗人焉其人也一無五陵豪族充選掖庭四姓良家馳名永巷亦有潁川新市河

間一作觀津本號嬌娥會名巧笑楚王宮裏一作無不推其細腰衛一國佳人俱言訝其纖手閨詩敦禮豈

直東隣之自媒婉約風流一無字異西施之被教弟兄協律生〔按〕一小學歌少長河陽由來能舞琵琶新曲無待

石崇空後雜引非關一作曹植傳鼓瑟於楊家得吹簫於秦女至若寵聞長樂陳后知而不平畫出天仙關氏覽

而遙妬至如〔按〕一作東隣巧笑來侍寢于更衣西子微顰得一作橫陳於甲帳陪遊駁娉聘纖腰於結風長樂駕

養奏新聲於度曲妝鳴蟬之薄翼〔按〕一作照隨馬之垂鬟反插金鈿橫抽寶樹南都石黛最發雙蛾北地燕脂一

支偏開兩靨亦有嶺上仙童分丸魏帝腰中寶鳳授屢軒轅金星將一作姝女爭華壽月與一作娉娥競爽驚鶯

冶袖時飄韓掾之香飛燕長裾宜結陳王之佩雖非圖畫入甘泉而不分言異神仙戲陽臺而無別真可謂傾國

傾城無對無雙〔按〕一作無雙無對者也加以天時一作開明逸思雕華妙解文章尤工詩賦瑠璃硯匣終日隨身翡翠簪

牀。無時離手。清文滿篋。非惟芍藥之花。新製連篇。寧止蒲葦之樹。九日登高。時有緣情之作。萬年公主。非無累

作〔按〕一德之辭。其佳麗也如彼。其才情也如此。既而椒宮一作房宛轉。柘館陰岑。絳綈晨嚴。銅蠹畫靜。三星未夕。不

事懷衾。五日猶賒。一作餘誰能理曲。優游少託。寂寞多閑。厭長樂之疎鐘。勞中宮之緩箭。纖腰一作輕身無力。怯南陽之

搗衣。生長深宮。笑扶風之織錦。雖復投壺玉女。爲觀一作歡盡於百轉。〔按〕一作爭博齊姬。心賞窮於六箸。〔按〕一

無怡神於暇景。惟屬意於新詩。庶〔按〕一得代彼皋〔按〕本蘇微。獨愁疾。但往世名篇。當今巧製。分諸麟閣。散在

鴻都。不籍篇章。無由披覽。於是燃指瞑寫。弄筆一作墨展書。撰錄豔歌。凡爲十卷。曾無忝於雅頌。亦靡濫於風人。涇

渭之間。若斯而已。於是麗以金箱。裝之寶軸。三臺妙迹。龍伸蠖屈之書。五色花箋。河北膠東之紙。高樓紅粉。仍定

魚魯之文。辟惡生香。聊防羽陵之蠹。靈一作雲飛太〔按〕一甲。高擅玉函。鴻烈〔按〕一仙方。長推丹枕。至如青牛帳

裏。餘曲〔按〕一終。朱鳥窗前。新妝已竟。方當開茲綵帙。散此綰繩。永對翫于書帷。長循環於纖手。豈如鄧學春

秋。儒者之功難習。竇專一作傳黃老。金丹之術不成。因一作固勝西蜀學家。託情窮於魯殿。東儲一作臺甲觀。流詠〔按〕

比止于洞簫。變彼諸姬。聊同棄日。猗歟彤管。無或譏焉。一作闕矣否在

〔按〕奇賞云。繡口錦心。又香又麗。文士須稱才情。顧此應愧。又齊云。雲中彩鳳。天上石麟。卽此一片。驚才絕

倫。妙絕人寰。序言傾國傾城。無雙無對。可謂自評其文。○序文舊有注。今因徐箋中。吳注有專刻。茲不更錄。

後序

右玉臺新詠集十卷。幼時至外家李氏。於廢書中得之。舊京本也。宋已失一葉。間復多錯謬。版亦有刊者。欲求他本是正。多不獲。嘉定乙亥。在會稽。始從人借得豫章刻本。財五卷。蓋至刻者中徙。故弗畢也。又聞有得石氏所藏錄本者。復求觀之。以補亡校脫。於是其書復全。可繕寫。夫詩者情之發也。征戍之勞苦。室家之怨思。動於中而形於言。先王不能禁也。豈惟不能禁。且逆探其情而著之。東山秋杜之詩是矣。若其他變風化雅。謂豈無膏沐。誰適爲容。終朝采綠。不盈一掬之類。以此集揆之。語意未大異也。顧其發乎情則同。而止乎禮義者蓋鮮矣。然其間僅合者亦一二焉。其措辭託興高古。要非後世樂府所能及。自唐花間集已不足道。而況近代挾邪之說。號爲以筆墨動淫者乎。又自漢魏以來。作者皆在焉。多蕭統文選所不載。覽者可以觀歷世文章盛衰之變云。是歲十月旦日書其後。永嘉陳玉父。

昔昭明之撰文選。其所具錄。采文而間一緣情。孝穆之撰玉臺。其所應令。詠新而專精取麗。舍此而求。先乎此者。惟尼父之刪述耳。將安取宗焉。今案劉肅大唐新語云。梁簡文爲太子時。好作豔詩。境內化之。漫以成俗。晚欲改作。追之不及。乃令徐陵撰玉臺新詠。以大其體。凡爲十卷。得詩七百六十九篇。世所通行妄增。又幾二百。惟庾子山七夕一詩。本集俱闕。獨存此宋刻耳。虞山稱已蒼未見舊本時。常病此書原始梁朝。何緣子山廁入北之詩。孝穆濫壁牋之詠。此本則簡文尙稱皇太子。元帝亦稱湘東王。可以明證。惟武帝之署梁朝。孝穆之列陳衡。并獨不稱名。此一經其子姓書。一爲後人更定無疑也。得此始盡釋羣疑耳。至若徐幹室思一首。分六章。今誤作雜詩五

首。以末章爲室思一首之類。顏延之秋胡詩一首。作九首。亦沿其誤。魏文帝甄皇后樂府塘上行。今作武帝。已誤。直作甄后。大謬。傳元和班氏詩。觀秋胡詩。沈約八詠舊本二首。在八卷中。其六首附於卷末。自是孝穆收錄。其合作者止此。故望秋月。臨春風。刪去登臺會圖四字。昔之分刻。尙存史闕文遺意。今合刻。遂全失撰者初心。此皆顯失。敢不詳言。至於字句小異。茲固未可悉呈矣。苟不精考。雷同相從。轉展傳會。與昔人本旨何與。故今又合同志中。詳加對證。雖隨珠多類。虹玉仍瑕。然東宮之令旨遺傳。學士之崇尊斯在。竊恐宋人好僞。葉公懼真。敢協同人。傳諸解士。燭釋莫資。逸駕終馳焉耳。時崇禎六年歲次癸酉四月既望。吳郡寒山趙均書於小宛堂。

余自南宮得雋後。有客從關中來。攜宋刻玉臺新詠一帙示余。較今之行世本。十減三四。而每卷首。俱各不同。而增者有十之一。且卷中字句與今大不類。如以昔作若。以傳作轉。不可枚舉。是康武功篋中物也。其中有數字用朱點定。亦是武功壯年健筆。故斌媚可愛。留之信宿而去。今甲辰春莫。吳中翰惟吉氏。忽以此本相示。宛然當年舊冊。閱後且三十六載矣。余嘗想不去懷。不覺驚歎豐城之異。因題以歸中翰。其世寶藏。毋墜落僉父手也。京山李維楨題。

此書今世所行。共有四本。一爲五雲溪館活字本。一爲華允剛蘭雪堂活字本。一爲華亭楊元鑰本。一爲歸安茅氏重刻本。活字本不知的出何時。後有嘉定乙亥永嘉陳玉父序。小爲樸雅。譌謬層出矣。華氏本刻于正德甲戌。大率是楊本之祖。楊本出萬曆中。則又以華本意僞者。茅本一本華亭。誤隄三篇。嘗憶小年侍先府君。每疑此集緣本東朝。事先天監。何緣子山竄入北之篇。孝穆瀝壁牋之曲。意欲諦正。時無善本。良用慨然。己巳早春。聞有宋刻在寒山趙靈均所。乃于是冬。舉我執友。偕我令弟。造于其廬。既得奉觀。欣同傳璧。于時也。素雪覆增。寒淩觸研。

合六人之功。鈔之四日夜而畢。飢無暇咽。或資酒暖。寒忘隨指。唯憂燭滅。不知者以爲狂人。知者亦詫爲好事矣。所憾者尋較不精。時起同異。誤自適于通人。疑將絕于愚口。敬遵先志。參其得失。見聞不廣。敢矜三豕之奇。心目略窮。自盈僂鼠之腹。上鄧弼舒默菴述。

己丑歲借得宋刻本校過一次。宋刻訛謬甚多。趙氏所改。得失相半。姑兩存之。不敢妄斷。至於行款。則宋刻參差不一。趙氏已整齊一番矣。宋刻是麻沙本。故不佳。舊趙靈均物。今歸錢遵王。小年兄弟。多學玉溪生作僂語。偶讀是集。因摘其豔語可用者。以虛點志之。弼班二癡記。

辛卯三月一日。假弼氏校定本對讀。不獨辨其魯魚。且并存其字體。至三日早晨訖。道人法頂。

是月十五日。借孫本對錄異同。亦照弼本參量圈點。增其不足。廣其所用。藏之篋中。俾補吟詠。因憶此書余十六歲收藏時。靈均新刊同志愛之若珍。後從錢太史得京山李跋本勘過一次。遂同摹宋本才調集。爲枕中之玩。至今閱十七年。乃得重勘。可謂遠矣。其間人世推遷。變故橫生。不勝今昔之感。讀書篤志之士。十去八九。此書校本亦湮沒者多。即余所藏。自兵燹後。百無一二。惟茲與才調相攜有年。可謂幸矣。故雖非宋刻。亦不失爲宋之曾元。寥寥篋中。足當世寶。因示後之人。毋或忽焉。孫卽法頂。弼卽二癡。并記。南穀道人。

箋注序一

趙本玉臺新詠。為靈均氏所刻。舊說謂玉臺新詠宋刻本出自寒山趙氏。孝穆在梁時所撰。卷中簡文。尙稱皇太子。元帝稱湘東王。可以考見。今流俗本為俗子矯亂。又妄增詩二百首。賴此本得存舊觀。今閱之果然。因知是書乃摹仿宋槧。而得其精妙也。然聞滄桑以後。斯板已經燬。當時所印。止百十餘本。宋刻原本。不知存亡。而是書亦流傳無幾。觸手磨挾。紙墨粲然。不勝東京夢華之感。內兄吳君顯令。昔年嗜古。取此本箋注傳世。定與孝穆並垂不朽。而靈均之功。亦藉以顯云。舊史虹亭徐鉉題。

箋注序二

梁昭明太子文選一書。諸體畢備。為操觚家準的。隨有大臣爲之注。不啻鄭孔王賈之於六經也。孝穆少仕梁東宮。亦嘗有玉臺新詠之選。流行天地間。與文選並傳。而惜乎無為之注者。緣其使事命句。大率多出漢魏以上之書。而書不易多據。今年余適餘玉峯之傳是樓。樓多藏書。乃廣搜博探。取此書注以傳世。恐不乏舛謬。惟同志者無暨教焉。孝穆所選詩凡八百七十章。其入昭明選者六十有九。宋刻不收者一百七十有九。時康熙乙卯吳江吳兆宜顯令序。

考訂姓氏

長洲彭啓豐	芝廬	天台齊召南	愚園	華亭張鳳孫	寶田
嘉定錢大昕	辛楣	嘉定王鳴盛	西莊	長洲吳泰來	竹嶼
休寧汪啓淑	秀峯	吳縣沙維杓	白岸	丹徒王文治	夢樓
建水李鳳彩	五峯	南豐邱 漣	梅菴	元和陳初哲	永齋
吳縣陳樹華	治東	長洲李 黎	滄雲	長洲蔣業晉	立崖
嘉定王鳴韶	鶴谿	休寧吳 賢	魯齋	吳縣吳 俊	蠡濤
元和顧宗泰	星橋	青浦陸伯焜	璣堂	蒲城雷國楫	松舟
元和蔣麟書	香涇	丹徒茅元銘	耕亭	長洲顧紹祖	東橋
全椒金兆燕	櫻亭	華亭張夢喈	玉壘	長洲蔣謝庭	雲隈
蘇州孫國泰	顧崖	元和陳希哲	雲濤	南匯吳省蘭	泉之
吳縣潘元振	蓉湖	上海薛龍光	少文	寶山范起鳳	瘦生
吳縣繆 琬	綠囑	長洲陸如范	繡巖	元和顧元鰲	海占
上海朱 霞	友梅	吳縣朱日望	南橋	吳縣范來宗	翰尊
武進楊 隲	猷音	元和顧 葵	景園	昭文黃叔燦	牧村

蘇州陳位中 懷軒

吳江陳毓成 芝房

吳縣黃有山 黎峯

元和馮 培 仁宇

嘉定諸廷槐 佃楞

吳縣董 恽 半舫

元和朱邦瑾 墨畦

上海曹錫端 菰畦

休寧汪 堪 楞伽

蘇州李秉德 涪江

吳縣陸 景 梅垞

武進趙懷玉 瑰亭

長洲金鳳翔 虛谷

吳縣金 梅 花洲

平湖馬 錕 含輝

元和高景光 自柏

吳縣張嵩三 駿田

蘇州宋思敬 秋崖

元和薛之鈞 菜園

吳縣吳樹萱 少甫

華亭王 鼎 條山

清浦徐薌坡 蒼林

吳縣郭一臨 晴川

昭文江藻鑑 仙洲

上海彭元度 若春

寶山范洪鑄 立堂

震澤費奎勳 尚莘

蘇州袁 照 春鋤

華亭楊開基 鍊齋

奉賢顧鴻志 學遜

吳縣潘元揚 顯樓

嘉定王元勳 叔華

長洲吳 雲 潤之

婁縣汪 熙 笠夫

歙縣汪 昶 午亭

吳縣王富學 寄村

大興吳天佑 曠衢

崑山諸世器 竹莊

吳縣程志道 又川

無錫秦 儀 梧園

嘉定朱綿生 鳴初

吳縣陸邦泰 春岸

蘭溪諸葛誥 鳳銜

元和王枚吉 碧澄

玉臺新詠目錄

卷一

古詩八首	一
古樂府詩六首	四
枚乘雜詩九首	九
李延年歌詩一首并序	一二
蘇武留別妻一首	一二
辛延年羽林郎詩一首	一三
班婕妤怨詩一首并序	一四
宋子侯董嬌嬈詩一首	一五
漢時童謠歌一首	一五
張衡同聲歌一首	一六
秦嘉贈婦詩三首并序	一七
秦嘉妻徐淑答詩一首	一八
蔡邕飲馬長城窟行一首	一八

卷二

陳琳飲馬長城窟行一首	一九
徐幹室思六首	二〇
情詩一首	二二
繁欽定情詩一首	二二
無名人古詩為焦仲卿妻作并序	二四
魏文帝於清河見輓船士新婚與妻別一首	三三
又清河作一首	三三
甄皇后樂府塘上行一首	三三
劉勰妻王宋雜詩二首并序	三四
曹植雜詩五首	三五
樂府三首	三七
秦婦詩一首	三九
魏明帝樂府詩二首	四〇
阮籍詠懷詩二首	四一

卷二

傅玄樂府詩七首	四二
和班氏詩一首	四六
張華情詩五首	四七
雜詩二首	四八
潘岳內顧詩二首	四九
悼亡詩二首	四九
石崇王昭君辭一首并序	五一
左思嬌女詩一首	五二
陸機擬古七首	五五
爲顧彥先贈婦二首	五七
爲周夫人贈車騎一首	五八
樂府三首	五八
陸雲爲顧彥先贈婦往返四首	六一
張協雜詩一首	六三
楊方合歡詩五首	六三

卷四

王鑒七夕觀織女詩一首	六六
李充嘲友人一首	六六
曹毗夜聽擣衣一首	六七
陶潛擬古詩一首	六七
荀勗樂府詩二首	六七
王微雜詩二首	六八
謝惠連雜詩三首	七〇
劉鑠雜詩五首	七一
陸機擬古二首	七四
王僧達七夕月下首	七五
顏延之爲織女贈牽牛一首	七五
秋胡詩一首	七六
鮑照雜詩九首	七八
王素學阮步兵體一首	八三
吳邁遠擬樂府四首	八三

卷五

鮑令暉雜詩六首	八五
邱巨源雜詩二首	八七
王融雜詩五首	八八
謝朓雜詩十二首	九〇
陸厥中山王孺子妾歌一首	九三
施榮泰雜詩一首	九四
鮑照樂府二首	九五
王融雜詩三首	九六
謝朓雜詩五首	九七
陸厥邯鄲行一首	九八
虞羲自君之出矣一首	九八
江淹古體四首	一〇〇
邱遲二首	一〇一
沈約二十四首	一〇二
柳惲九首	一一〇

卷六

江洪四首	一一四
高爽一首	一一五
鮑子卿二首	一一五
何子朗三首	一一六
范靖婦四首	一一七
何遜十一首	一一八
王樞三首	一二二
庾丹二首	一二三
范雲四首	一二四
江淹四首	一二五
沈約三首	一二七
吳均二十首	一二九
王僧孺十七首	一三四
張率擬樂府三首	一三九
徐悱二首	一四〇

費景十首……………一四一

姚鼐同郭侍郎采桑一首……………一四四

孔翁歸和湘東王教班姬一首……………一四五

徐悱妻劉令嫺答外二首……………一四五

何思微三首……………一四六

徐悱妻答唐孌七夕所穿針一首……………一四七

吳均四首……………一四七

王僧孺詠歌姬一首……………一四八

徐悱妻劉氏聽百舌一首……………一四九

費昶芳樹一首……………一四九

徐勉采菱曲一首……………一四九

楊暕詠舞一首……………一五〇

卷七

梁武帝十四首……………一五一

皇太子聖製四十三首……………一五五

邵陵王綸詩三首……………一七一

湘東王繹詩七首……………一七二

武陵王紀詩四首……………一七四

昭明太子一首……………一七四

簡文帝二十七首……………一七五

邵陵王見姪人一首……………一八三

卷八

蕭子顯樂府二首……………一八四

王筠和吳主簿六首……………一八五

劉孝綽雜詩五首……………一八七

劉遵雜詩二首……………一八九

王訓奉和率爾有詠一首……………一九〇

庾肩吾雜詩七首……………一九〇

劉孝威雜詩三首……………一九二

徐君倩雜詩二首……………一九四

鮑泉雜詩二首……………一九五

劉綏雜詩四首……………一九五